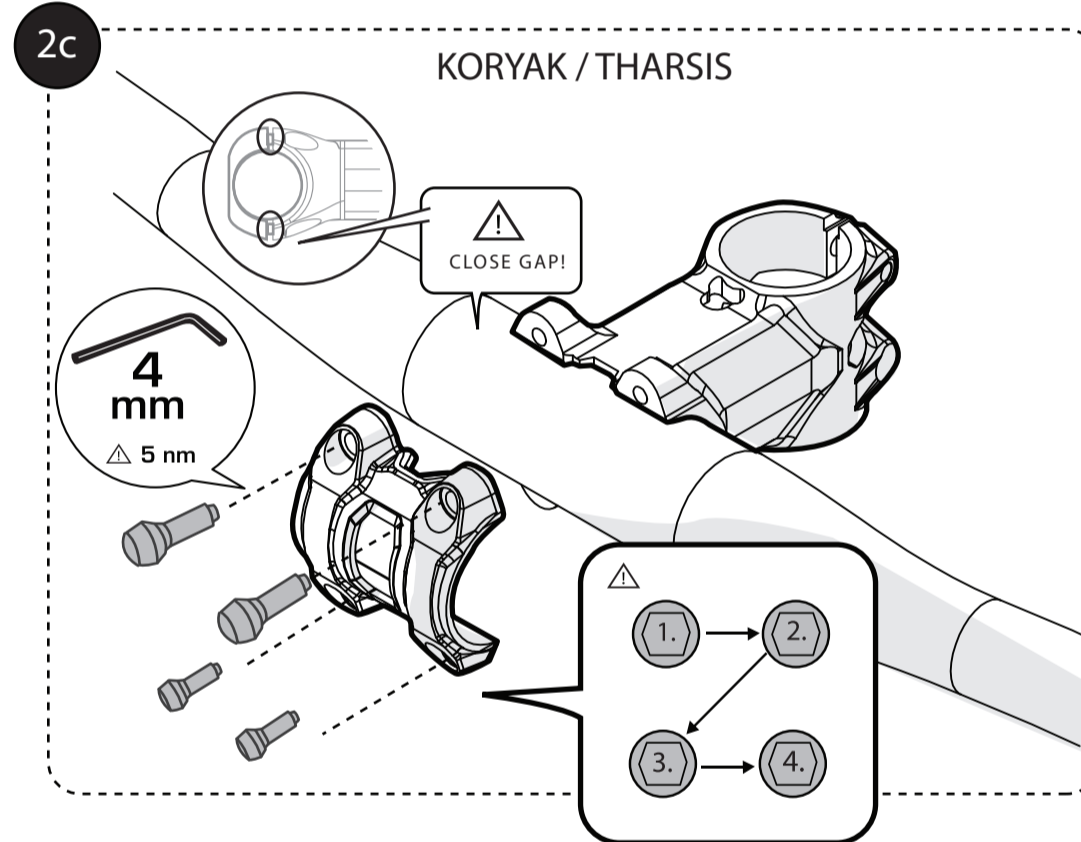
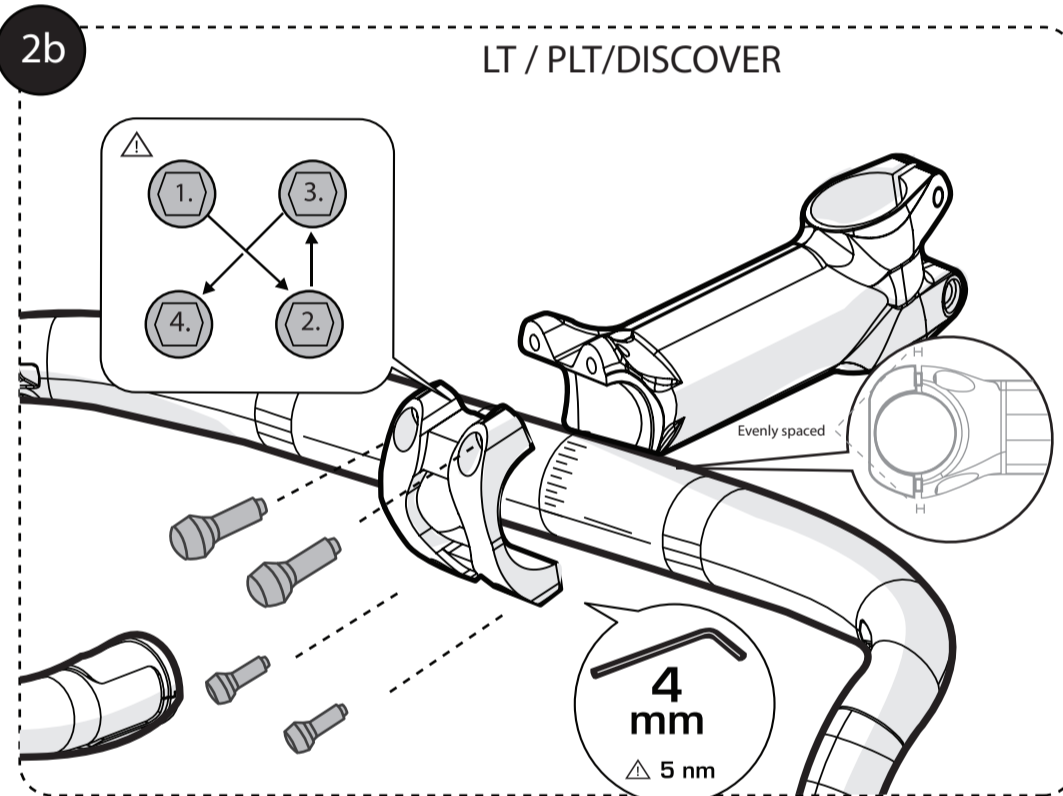


i FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONTACT YOUR LOCAL PRO DEALER, OR VISIT:
WWW.PRO-BIKEGEAR.COM



STEM / HANDLEBAR

UK

Thanks for purchasing PRO bikegear. Please take a moment to read this instruction to ensure a proper installation, safe use and compliance with our warranty policy.

WARRANTY
Warranty information is available at www.pro-bikegear.com/warranty

- WARNING!**
- If the instructions are not followed, serious injuries can occur.
 - Replace the product with all adjoining parts after a crash.
 - Use an appropriate shim in case of installing on a 1" steerer tube.
 - Never use grease on the clamping area's.
 - Never apply a higher torque than shown on the product.
 - Do not use this product in any application other than the category shown on the package (for example: trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTR, Downhill, Freeride, BMX).
 - Do not use clip-ons that exceed 5 Nm recommended tightening torque.
 - Contact your local PRO dealer, PRO distributor or our website www.pro-bikegear.com
- If you are unsure about whether the application of this PRO product complies with your intended use.

- IMPORTANT!**
- Read the instructions of the manufacturer of any additional items (brake levers, shifters, Clip-on etc.) carefully.
 - Check regularly if the bolts are still tightened as specified.

- Required tools:**
- Allen wrench, torque wrench and sandpaper

- IMPORTANT!**
- In case of 4 bolts: tighten always crosswise and evenly.
 - In case an additional instruction is added in between stem body and stem cap: follow this instructions carefully.
- Angle of stem (adjustable stem only):
- Adjust the angle.
 - Tighten to specific torque as shown on product.

For more information, please contact your local PRO dealer, or visit www.pro-bikegear.com

POTENCIA / MANILLAR

ES

Gracias por comprar este producto PRO. Rogamos dedique unos momentos a leer estas instrucciones, con objeto de asegurar una instalación correcta, segura y conforme con nuestra política de garantía.

GARANTÍA
Información sobre la garantía se puede encontrar en www.pro-bikegear.com/warranty

- ADVERTENCIA**
- No respetar las instrucciones puede dar lugar a lesiones graves.
 - Sustituya el producto junto con todos sus componentes en caso de colisión.
 - Utilice una cuña adecuada si realiza la instalación en un tubo de dirección de 1".
 - No utilice nunca grasa en la zona de sujeción.
 - No aplique nunca un par superior al especificado en el producto.
 - No utilice este producto en ninguna aplicación que no sea la categoría indicada en el paquete (por ejemplo: trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTR, Downhill, Freeride, BMX).
 - No utilice acoples que superen el par de apriete recomendado de 5 Nm.
 - Póngase en contacto con su concesionario o distribuidor PRO o consulte nuestro sitio web www.pro-bikegear.com en caso de duda sobre la conformidad de la aplicación de este producto PRO con el uso pretendido.

- IMPORTANTE**
- Lea las instrucciones del fabricante de cualquier elemento o accesorio adicional (manetas de frenos, manetas de cambio, acoples, etc.).
 - Compruebe periódicamente si los tornillos siguen estando apretados como se especifica.

- Herramientas necesarias:**
- Llave allen, llave de apriete y papel de lija

- IMPORTANTE**
- Si hay 4 tornillos, apriete siempre transversalmente y de manera uniforme.
 - En caso de nueva instrucción entre el cuerpo de la potencia y la parte superior, sigíalos atentamente.
 - Ángulo de potencia (sólo potencias ajustables):
 - Ajuste el ángulo.
 - Apriete al par especificado indicado en el producto.

Si desea más información, póngase en contacto con su distribuidor local PRO o visite www.pro-bikegear.com

GUIDON / BARRE

FR

Merci d'avoir choisi du matériel PRO. Veuillez prendre le temps de lire ces instructions pour installer correctement et utiliser ce matériel de manière sécuritaire, en accord avec nos conditions de garantie.

GARANTIE
Information de garantie peut être trouvé à www.pro-bikegear.com/warranty

- ATTENTION!**
- Si ces instructions ne sont pas suivies correctement, des blessures peuvent être occasionnées.
 - Remplacez le produit et les pièces jointes en cas d'accident.
 - Utilisez une baguette appropriée en cas d'installation sur un pivot de fourche de 1".
 - N'utilisez jamais de lubrifiant sur la zone d'attache.
 - N'appliquez jamais un couple de serrage supérieur à celui spécifié sur le produit.
 - N'utilisez pas ce produit dans un domaine différent de la catégorie indiquée sur l'emballage (par exemple: promenade, course sur route, cyclo-cross, piste, VTT, descente, tout-terrain, vélocross).
 - N'utilisez pas de clip-on dont le couple de serrage dépasse 5 Nm.
 - Contactez votre revendeur PRO, votre distributeur PRO ou notre site internet www.pro-bikegear.com si vous souhaitez vérifier que l'application de ce produit PRO correspond à l'utilisation que vous souhaitez en faire.

- IMPORTANT!**
- Lisez les instructions des fabricants de tous les articles complémentaires avec soin (leviers de frein, manettes de dérailleur, clip-on, etc.).
 - Vérifiez régulièrement que le serrage des boulons correspond bien à celui qui est spécifié.

- Outils nécessaires:**
- Clefs Allen, clef dynamométrique et papier de verre

- IMPORTANT!**
- Pour des systèmes à 4 boulons, serrez toujours en croix et de manière équilibrée.
 - Si une pièce est ajoutée entre le corps de la tige et le haut de tige, suivez scrupuleusement ces instructions.
 - Angle de tige (tige ajustable uniquement):
 - Ajustez l'angle.
 - Serrez jusqu'au couple spécifié, comme indiqué sur le produit.

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur PRO, ou consulter www.pro-bikegear.com

ステム/ハンドルバー

日本

PROバイクギアをお買い求めいただきありがとうございます。この説明書をよくお読みいただき、適切なインストールと安全な使用、そして当社の保護方針に即ったご使用をさせていただきます。

保証
保証情報は、www.pro-bikegear.com/warrantyで見つけることができます

- 警告**
- 指示に従わない場合、重大な負傷につながる場合があります。
 - 衝突後は、すべての再接する部品をお取り替えください。
 - 1インチステアラーチューブにインストールする場合、適切なシムをご使用ください。
 - クラップ前のエリアにはグリスを塗らないでください。
 - 製品に指定されたトルクより高いトルクを施さないでください。
 - この製品は、パッケージに示されたカテゴリ(例えば、トレッキング、ロードレース、サイクロクロス、トラック、MTE、ダウンヒル、フリーライド、BMX)以外のアプリケーションには使用しないでください。
 - トルク指定が推奨される5 Nmを超えるクリップオンを使用しないでください。
 - この製品のアプリケーションが、あなたの使用用途に適合したかどうか確認が持たない場合、販売元のPROディーラー、PROの部署者、または当社のウェブサイト、www.pro-bikegear.comでご確認ください。

- 重要**
- 追加的なアイテム(ブレーキレバー、シフター、Clip-On等)については、そのメーカーが示している説明書をしっかりと読み取ってください。
 - ボルトが仕様通りに締められているかどうか定期的にチェックしてください。

- 必要なツール:**
- アレンレンチ、トルクレンチ、およびサンドペーパー

- 重要**
- 4つのボルトがある場合、常に横方向に、かつ均等に締めるようにしてください。
 - ステム本体とステムキャップの間に追加の指示がある場合、その指示にしっかりと従ってください。
 - ステムの角度(調節可能なステムにのみ適用):
 - 角度を調整
 - 製品に指示された特定のトルクで締めます。
- ①より詳細な情報については、お客様の地元のPROディーラーに連絡するか、次を参照ください。
www.pro-bikegear.com

AVANÇO/GUIDADOR

PT

Obrigado por comprar equipamento de bicicleta PRO. Leia estas instruções de modo a garantir uma instalação adequada, uma utilização segura e a conformidade com a nossa política de garantia.

GARANTIA
Informações sobre garantia podem ser encontradas em www.pro-bikegear.com/warranty

- AVISO!**
- Se as instruções não forem seguidas, podem ocorrer lesões sérias.
 - Substitua o produto com todas as peças adjacentes após um acidente.
 - Use um calço adequado caso instale um tubo de direção de 1".
 - Nunca use lubrificante nas áreas das abraçadeiras.
 - Nunca aplique um binário superior ao indicado no produto.
 - Não use este produto noutra aplicação que não a categoria indicada na embalagem (por exemplo: trekking, estrada, ciclocross, trilho, MTR, Downhill, Freeride, BMX).
 - Não use grampos que excedam os 5 Nm de binário de aperto recomendado.
 - Contacte o seu revendedor ou distribuidor PRO local ou visite o nosso website www.pro-bikegear.com caso não tenha certeza se a aplicação deste produto PRO é adequada ao uso pretendido.

- IMPORTANTES!**
- Leia cuidadosamente as instruções do fabricante de quaisquer itens adicionais (manetes de travão, manipuladores de mudanças, componentes Clip-on, etc.).
 - Verifique regularmente se os parafusos continuam apertados como especificado.

- Ferramentas necessárias:**
- Chave Allen, chave dinamométrica e lixa

- IMPORTANTES!**
- No caso de 4 parafusos: aperte sempre transversal e uniformemente.
 - Caso se encontrem instruções adicionais entre o corpo e a proteção do avanço, siga-as cuidadosamente.
 - Ângulo do avanço (apenas avanço ajustável):
 - Ajuste o ângulo.
 - Aperte com o binário específico, como indicado no produto.

Para mais informações, contacte o revendedor PRO local ou visite www.pro-bikegear.com

ВЫНОС / РУЛЬ

RU

Спасибо, что приобрели велосипедное снаряжение PRO. Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию, чтобы обеспечить правильную установку, безопасное использование и соответствие нашей гарантийной политике.

ГАРАНТИЯ
Информация о гарантии можно найти на сайте www.pro-bikegear.com/warranty

- ВНИМАНИЕ!**
- Несоблюдение данной инструкции чревато серьезными травмами.
 - Замените продукт и все прилегающие детали после столкновения.
 - При установке на трубу вилки диаметром 1 дюйм используйте соответствующую прокладку.
 - Никогда не наносите смазку в местах нахождения зажимов.
 - Никогда не применяйте усилие затяжки больше, чем указано на продукте.
 - Не применяйте этот продукт в любой другой категории, кроме указанной на упаковке (например, туризм, туризм, шоссейные гонки велоспортов, трек, МТБ, даунхилл, фрирайд, BMX).
 - Не применяйте насадки на руль, если момент затяжки превышает 5 Н м.
 - Проконсультируйтесь с продавцом или посетите наш сайт www.pro-bikegear.com, если вы не уверены, что назначение данного продукта PRO соответствует предполагаемому вами применению.

- ВАЖНО!**
- Внимательно прочитайте инструкцию производителя каждого дополнительного компонента (тормозные ручки, шифтеры, насадки и т.д.).
 - Регулярно проверяйте затяжку болтов.

- Требуемые инструменты:**
- Шестигранный ключ, динамометрический ключ и наждачная бумага

- ВАЖНО!**
- В случае 4 болтов: всегда затягивайте перекрестно и равномерно.
 - Если добавлена дополнительная инструкция между корпусом и крышечкой выноса (только для регулируемых выносов):
 - Отрегулируйте угол.
 - Затяните до достижения момента затяжки, указанного на продукте.

Для более подробной информации вы можете получить по месту покупки или найти на сайте: www.pro-bikegear.com

STYREFREMSPRING / STYRE

NO

Takk for kjøp av PRO-sykkelstyre. Ta deg tid til å lese denne instruksjonen for å sikre rett installasjon, trygg bruk og samsvar med vår garantipraksis.

GARANTI
Garantiinformasjon finner du på www.pro-bikegear.com/warranty

- ADVARSEL!**
- Hvis instruksjonene ikke følges kan det oppstå alvorlig personskade.
 - Skift ut produktet med alle tilsluttede deler etter en kollisjon.
 - Benytt en egnet skive ved monteringen på et 1" styreter.
 - Bruk aldri fett på festeområdene.
 - Bruk aldri høyere strammemoment enn det som er vist på produktet.
 - Bruk ikke dette produktet til en applikasjon annet enn kategorien vist på innpakningen (for eksempel: trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTR, Downhill, Freeride, BMX).
 - Bruk ikke stangfester som har mer enn 5 Nm anbefalt strammemoment.
 - Kontakt den lokale PRO-forhandleren, PRO-distributøren eller nettsiden www.pro-bikegear.com hvis du er usikker på om applikasjonen av dette PRO-produktet er i samsvar med den tiltenkte bruken.

- VIKTIG!**
- Les produsentinstruksjonene for alle tilleggsprodukter (bremseshendler, gispaker, festelemmer osv.) nøye.
 - Kontroller regelmessig om boltene fortsatt er strammet etter spesifikasjonene.

- Nødvendige verktøy:**
- Unbraknøkkel, momentnøkkel og sandpapir

- VIKTIG!**
- Der det er 4 bolter: stram alltid på tvers og likt.
 - Hvis det er lagt til en tilleggsinstruksjon for området mellom framspingdelene og endestykker: følg instruksjonene nøye.
 - Framspringsvinkel (kun justerbare framsprings):
 - Juster vinkelen.
 - Stram til spesifikt moment som vist på produktet.

For mer informasjon, kontakt eller oppsøk den lokale PRO-forhandleren. www.pro-bikegear.com



STEM / HANDLEBAR

www.pro-bikegear.com

PRSI001F

MOSTEK / KIEROWNICA PL

Dziękujemy za zakup osprzętu serii PRO. Poniżej chwila na zapoznanie się z tą instrukcją, aby zapewnić prawidłowy montaż, bezpieczeństwo użytkownika i zgodność z warunkami gwarancji.

✂️ GWARANCJA
Informacje dotyczące gwarancji można znaleźć na www.pro-bikegear.com/warranty

- ▲ OSTRZEŻENIE!**
- Niezastosowanie się do instrukcji grozi poważnymi obrażeniami.
- Po wypadku należy wymienić zarówno ty czep, jak i wszystkie sąsiadujące z nią elementy.
- W przypadku montażu na rurze sterowej o średnicy 1 cala należy użyć odpowiadającej podkładki.
- Nie wolno smarować obszaru obejmry.
- Nie wolno dokręcać części większym momentem dokręcania niż podane na produkcie.
- Nie wolno używać tego produktu w innych zastosowaniach niż podane na opakowaniu (np. kolozimow szosowe, przełazowe, torowe, trekking, MTB, downhill, freeride, BMX).
- Nie należy używać kierownic clip-on, których moment dokręcania przekracza zalecaną wartość 5 Nm.
- Jeśli nie wiesz, czy wybrane zastosowanie danego produktu serii PRO jest zgodne z jego przeznaczeniem, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą, dystrybutorem części PRO lub przejdź na stronę www.pro-bikegear.com.

- ♣️ WAŻNE!**
- Zapoznaj się dokładnie z instrukcjami producenta wszystkich dodatkowych elementów (dźwigni hamulców, dźwigni zmiany przrutek, zaczepek itd.).
- Pamiętaj, aby regularnie sprawdzać, czy śruby są prawidłowo dokręcone.

- 🔧 Potrzebne narzędzia:
- Klucz imbusowy, klucz dynamometryczny i papier ścierny

- ♣️ WAŻNE!**
- Nie należy przykręcać 4 śrub należy je zawsze dokręcać krzyżowo i równomiernie.
- W przypadku dodatkowych instrukcji dotyczących obszaru korpusu a osłoną moskta należy je dokładnie wykonać.
- Säädiä kulmaa.
- Käsitä tuottaa annettuun kiertämomenttiin.

Kat moskta (dotyczy wyłącznie moszków regulowanych):

- Ustaw ką.
- Dokręć określonym momentem podanym na produkcie.

📍 Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem części PRO lub przejdź na stronę www.pro-bikegear.com

ПРЪТ / РЪКОХВАТКИ BG

Благодаря Ви, че закупихте продукт на PRO bikegear. Моля, отделете малко време, за да прочетете тази инструкция, за да гарантирате правилна инсталация, безопасна употреба и съответствие с нашата гаранционна политика.

✂️ ГАРАНЦИЯ
Гаранционна информация може да бъде намерена на www.pro-bikegear.com/warranty

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Ако не се следват инструкциите, може да се случат сериозни наранявания.
- Поставете продукта с всички съединителни части след удар.
- Използвайте подходяща утилителна вилка, в случай на монтиране на тръба за steering 1".
- Никога не използвайте грес в зоните на закрепване.
- Никога не прилагайте по-голям момент на въртене от показания на продукта.
- Не използвайте този продукт за друга осем за показаната категория на опаковката (например: планинско колоездене, шосейно колоездене, велоспорт, трек, планинско велосипед, спускане, свободно колоездене, BMX).
- Не използвайте везелки за дистрибутор, чийто препоръчителен момент на затягане надвишава 5 Nm.
- Съвържете се с вашия местен дилър на PRO, дистрибутор на PRO или посетете нашия уебсайт www.pro-bikegear.com, ако не сте сигурни дали приложението на този продукт PRO съответства на намерението ви за ползване.

♣️ ВАЖНО!

- Прочетете внимателно инструкциите на производителя на другите допълнителни елементи (поставе на спирачката, механизми за превключване, закрепващи елементи и др.).
- Проверявайте регулирано, дали болтовете все още са натегнати, както в по спецификацията.

🔧Необходими инструменти:

- Универсален гаечен ключ, динамометричен ключ и шуртка

♣️ ВАЖНО!

- В случай, че има 4 болта: затегнете вилнати на кръст и равномерно.
- В случай, че има добавена допълнителна инструкция за връзката между тялото на пръта и капачката на пръта: следвайте внимателно тези инструкции.

Ъзън на прът (само за регулируем прът):

- Регулирайте ъзън.
- Затегнете до посочения въртящ момент, който е показано възру продукта.

📍 За още информация, моля, свържете се с вашия локален дилър на PRO или посетете: www.pro-bikegear.com

PIPA' / GHIDON RO

Vă mulțumim pentru achiziționarea componentelor de bicicletei PRO. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni pentru a asigura instalarea corectă, utilizarea în siguranță și respectarea politicii noastre de garanție.

✂️ GARANȚIE
Informații de garanție pot fi găsite la www.pro-bikegear.com/warranty

- ▲ AVERTISMENTE!**
- Pericol de rănire gravă în cazul necorespunței instrucțiunilor.
- Înlocuiți produsul și toate piesele adiacente după o căzătură.
- Folosiți o mersă adecvată în cazul montării pe o furcă cu găuri de 1".
- Nu aplicați veselele pe zonele de prindere.
- Nu strângeți la un cuplu mai mare decât cel indicat pe ambalaj.
- Nu folosiți acest produs în alte scopuri decât cele indicate pe ambalaj (de exemplu: trekking, șosea, ciclocross, velodrom, MTB, downhill, freeride, BMX).
- A nu se folosi setul clip-on care depășește cuțitul de strângere recomandat de 5 Nm.
- Contactați dealerul PRO, distribuitorul PRO sau asesași site-ul nostru www.pro-bikegear.com dacă veți nelămuriri legate de modul de utilizare recomandat pentru acest produs.

- ♣️ IMPORTANT!**
- Citiți cu atenție instrucțiunile producătorului pieselor suplimentare (manete de frână, schimbătoare, clip-on etc.).
- Verificați periodic dacă șuruburile sunt în continuare strâns conform recomandărilor.

- 🔧 Unele necesare:
- Cheie hexagonală, cheie dinamometrică și șmirghel

- ♣️ IMPORTANT!**
- Dacă există 4 șuruburi: strângeți-le uniform în cruce.
- Dacă este adăugat un element suplimentar între pipă și capătul pipei: urmați cu atenție aceste instrucțiuni.
- Unghiul pipei (numai pentru pipei reglabile):
 - Reglați unghiul.
 - Strângeți la cuplul specificat pe produs.

📍 Pentru informații suplimentare, contactați dealerul PRO cel mai apropiat sau vizitați www.pro-bikegear.com

OPORA KRMILA / KRMILLO SI

Zahvaljujemo se vam za nakup kolesarske opreme PRO. Prosim vas, da si vzamete nekaj trenutkov za branje teh navodil, v katerih boste izvedeli vse o pravilni namestitvi, varni uporabi in skladnosti z garancijskimi pogoji.

✂️ GARANCIJA
Informacije o garanciji lahko najdete na www.pro-bikegear.com/warranty

- ▲ OPOZORILO!**
- Če ne boste spoštovali navodil, se lahko pripeti resna poškodba.
- Po padcu zamenjajte izdelke in vse bližnje dele.
- V primeru namestitve na 1-palčno krmilno cev uporabite ustrezen distančni.
- Področja objemne nikdar ne robljujte.
- Nikoli ne zategajte s večjim navozom, kot je navedeno na izdelku.
- Uzdelke uporabite samo za namen, ki je označen na embalaži! (na primer: trekking, cesta, ciklokros, dirkalništvo, MTB, spust, freeride, BMX).
- Ne uporabite podaljškov, ki jih je potrebno namestiti z navorno silo, višjo od 5 Nm.
- Če niste prepričani, ali je izdelek PRO skladen z vašo teželo uporabe, se obrnite na trgovca ali distributerja za PRO ali obiščite spletno stran www.pro-bikegear.com

- ♣️ POMEMBNO!**
- Pozorno preberite navodila proizvajalca drugih povezanih izdelkov (zavone ali prestavne ročke, podaljški krmila, itd.).
- Redno preverjajte, če so vijaki in vijaki vedno ustrezno zategnjeni.

🔧 Potrebna orodja:

- Imbus ključ, navorni ključ in brusni papir

♣️ POMEMBNO!

- V primeru 4 vijakov: vedno zategajte navzkrižno in enakomerno.
- V primeru, ko so med obliže opore in pokrov opore dodana dodatna navodila, jim pozornost sledite.
- Naklon opore krmila (večja samo za nastavitelje opore):
 - Nastavite naklon.
 - Zategnite s silo, ki je navedena na izdelku.

📍 Za več informacij se obrnite na svojega prodajalca izdelkov PRO ali obiščite www.pro-bikegear.com

PREMPIND / STYR DA

Tak forði, da har købt PRO Cykelgrej. Brug et øjeblik på at læse denne vejledning, så du er sikker på at du monterer det korrekt. Så det er sikkert i brug, og i overensstemmelse med vores garantipolitik.

✂️ GARANTI
Garantioplysninger kan findes på www.pro-bikegear.com/warranty

- ▲ ADVARSEL!**
- Hvis instruktioneerne ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade.
 - Efter et styrt, skal produktet samt alle tilbehør udsættes for inspektion.
 - Brug en passende påkning, hvis det skal monteres på et 1" kromør.
 - Brug ikke smørefedt under klamper.
 - Spænd ikke til et højere moment, end det, der er vist på produktet.
 - Brug ikke dette produkt på til andet end kategori, der er listet på pakken (for eksempel trekking, landevejsrydning, cyclocross, banekørsel, MTB, Downhill, Freeride eller BMX).
 - Undlad at bruge clip-on-tankoja, jøden suosittelii kiertämomenttiin on yli 5 Nm.
 - Jos et ole varma, vastaako tämän PRO-tuotteen käyttökohteelle alottua käyttöäsi, ota yhteyttä paikalliseen PRO-jälleenmyyjään. PRO-maahantuojaan tai käy verkkosivujamme osoitteessa www.pro-bikegear.com.

- ♣️ VIKTIGT!**
- Læs producentens vejledning grundigt om eventuelle andre dele (bremsegreb, gærskifte, clip-on osv.).
- Kontroller jævnligt, om boltene stadig er spændt som anvist.

🔧 Nødvendigt værktøj:

- Imbuskloaivan, momenttävain ja hiekkapapperi.

- ♣️ TÄRKEÄ!**
- Jos ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla vakavia vammoja.
- Vainlaa tuote ja kaikki siihen liittyvät osat koarlin jälkeen.
- Käytä sopivaa väliainetta, jos oia asennetaan 1" ruutuputkeen.
- Älä koskaan käytä rasvaa kiinnityksille.
- Tuotessa annettua kiertämomenttia ei saa koskaan ylittää.
- Älä käytä tätä tuotetta missään muussa kuin pakkausten mukaisessa käyttökohteessa (esimerkiksi trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Älä käytä clip-on-tankoja, joiden suositeltu kiertämomenttiin on yli 5 Nm.
- Jos et ole varma, vastaako tämän PRO-tuotteen käyttökohteelle alottua käyttöäsi, ota yhteyttä paikalliseen PRO-jälleenmyyjään. PRO-maahantuojaan tai käy verkkosivujamme osoitteessa www.pro-bikegear.com.

📍 Lisätietoja saa paikalliselta PRO-jälleenmyyjältä tai osoitteesta www.pro-bikegear.com

📍 Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem części PRO lub przejdź na stronę www.pro-bikegear.com

ПРЪТ / РЪКОХВАТКИ BG

Благодаря Ви, че закупихте продукт на PRO bikegear. Моля, отделете малко време, за да прочетете тази инструкция, за да гарантирате правилна инсталация, безопасна употреба и съответствие с нашата гаранционна политика.

✂️ ГАРАНЦИЯ
Гаранционна информация може да бъде намерена на www.pro-bikegear.com/warranty

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Ако не се следват инструкциите, може да се случат сериозни наранявания.
- Поставете продукта с всички съединителни части след удар.
- Използвайте подходяща утилителна вилка, в случай на монтиране на тръба за steering 1".
- Никога не използвайте грес в зоните на закрепване.
- Никога не прилагайте по-голям момент на въртене от показания на продукта.
- Не използвайте този продукт за друга осем за показаната категория на опаковката (например: планинско колоездене, шосейно колоездене, велоспорт, трек, планинско велосипед, спускане, свободно колоездене, BMX).
- Не използвайте везелки за дистрибутор, чийто препоръчителен момент на затягане надвишава 5 Nm.
- Съвържете се с вашия местен дилър на PRO, дистрибутор на PRO или посетете нашия уебсайт www.pro-bikegear.com, ако не сте сигурни дали приложението на този продукт PRO съответства на намерението ви за ползване.

♣️ ВАЖНО!

- Прочетете внимателно инструкциите на производителя на другите допълнителни елементи (поставе на спирачката, механизми за превключване, закрепващи елементи и др.).
- Проверявайте регулирано, дали болтовете все още са натегнати, както в по спецификацията.

🔧Необходими инструменти:

- Универсален гаечен ключ, динамометричен ключ и шуртка

♣️ ВАЖНО!

- В случай, че има 4 болта: затегнете вилнати на кръст и равномерно.
- В случай, че има добавена допълнителна инструкция за връзката между тялото на пръта и капачката на пръта: следвайте внимателно тези инструкции.

Ъзън на прът (само за регулируем прът):

- Регулирайте ъзън.
- Затегнете до посочения въртящ момент, който е показано възру продукта.

📍 За още информация, моля, свържете се с вашия локален дилър на PRO или посетете: www.pro-bikegear.com

PIPA' / GHIDON RO

Vă mulțumim pentru achiziționarea componentelor de bicicletei PRO. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni pentru a asigura instalarea corectă, utilizarea în siguranță și respectarea politicii noastre de garanție.

✂️ GARANȚIE
Informații de garanție pot fi găsite la www.pro-bikegear.com/warranty

- ▲ AVERTISMENTE!**
- Pericol de rănire gravă în cazul necorespunței instrucțiunilor.
- Înlocuiți produsul și toate piesele adiacente după o căzătură.
- Folosiți o mersă adecvată în cazul montării pe o furcă cu găuri de 1".
- Nu aplicați veselele pe zonele de prindere.
- Nu strângeți la un cuplu mai mare decât cel indicat pe ambalaj.
- Nu folosiți acest produs în alte scopuri decât cele indicate pe ambalaj (de exemplu: trekking, șosea, ciclocross, velodrom, MTB, downhill, freeride, BMX).
- A nu se folosi setul clip-on care depășește cuțitul de strângere recomandat de 5 Nm.
- Contactați dealerul PRO, distribuitorul PRO sau asesași site-ul nostru www.pro-bikegear.com dacă veți nelămuriri legate de modul de utilizare recomandat pentru acest produs.

- ♣️ IMPORTANT!**
- Citiți cu atenție instrucțiunile producătorului pieselor suplimentare (manete de frână, schimbătoare, clip-on etc.).
- Verificați periodic dacă șuruburile sunt în continuare strâns conform recomandărilor.

- 🔧 Unele necesare:
- Cheie hexagonală, cheie dinamometrică și șmirghel

- ♣️ IMPORTANT!**
- Dacă există 4 șuruburi: strângeți-le uniform în cruce.
- Dacă este adăugat un element suplimentar între pipă și capătul pipei: urmați cu atenție aceste instrucțiuni.
- Unghiul pipei (numai pentru pipei reglabile):
 - Reglați unghiul.
 - Strângeți la cuplul specificat pe produs.

📍 Pentru informații suplimentare, contactați dealerul PRO cel mai apropiat sau vizitați www.pro-bikegear.com

OHJAINKANNATTIN/OHJAUSTANKKO FI

Kiitos PRO pyöräilyvarusteiden hankkimisesta. Käytiä hetki niiden ohjeiden lukemiseen, jotta voit varmistua kunnollisesta asennuksesta, turvallisesta käytöstä ja takuukäytännön noudattamisesta.

✂️ TAKUUI
Takuutiedot löytyvät www.pro-bikegear.com/warranty

- ▲ VAROITUS!**
- Jos ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla vakavia vammoja.
 - Vainlaa tuote ja kaikki siihen liittyvät osat koarlin jälkeen.
 - Käytä sopivaa väliainetta, jos oia asennetaan 1" ruutuputkeen.
 - Älä koskaan käytä rasvaa kiinnityksille.
 - Tuotessa annettua kiertämomenttia ei saa koskaan ylittää.
 - Älä käytä tätä tuotetta missään muussa kuin pakkausten mukaisessa käyttökohteessa (esimerkiksi trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
 - Älä käytä clip-on-tankoja, joiden suosittelii kiertämomenttiin on yli 5 Nm.
 - Jos et ole varma, vastaako tämän PRO-tuotteen käyttökohteelle alottua käyttöäsi, ota yhteyttä paikalliseen PRO-jälleenmyyjään. PRO-maahantuojaan tai käy verkkosivujamme osoitteessa www.pro-bikegear.com.

- ♣️ TÄRKEÄ!**
- Lue muulin varusteiden (jarruvivut, vaihdinvet, Clip-on-jatkeet) liittyvät valmistajan ohjeet huolellisesti.
- Tarkista säännöllisesti, että pultit ovat ohjeen mukaisessa kireydessä.

🔧 Tarvittavat työkalut:

- Kustokiloaivan, momenttävain ja hiekkapapperi.

♣️ TÄRKEÄ!

- Jos ohjeita tulpaan täpouksessa: kiristä aina ristilläkin ja tasaisesti.
- Jos ohjainkannattimen ja sen tulpaan välissä on liiskahtoja, seuraa niitä huolellisesti. Ohjainkannattimen kulma väin säädettävissä ohjainkannattimissa:
- Säädä kulmaa.
- Kiristä tuotessa annettuun kiertämomenttiin.

📍 Lisätietoja saa paikalliselta PRO-jälleenmyyjältä tai osoitteesta www.pro-bikegear.com

PREMPIND / STYR DA

Tak forði, da har købt PRO Cykelgrej. Brug et øjeblik på at læse denne vejledning, så du er sikker på at du monterer det korrekt. Så det er sikkert i brug, og i overensstemmelse med vores garantipolitik.

✂️ GARANTI
Garantioplysninger kan findes på www.pro-bikegear.com/warranty

- ▲ ADVARSEL!**
- Hvis instruktioneerne ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade.
 - Efter et styrt, skal produktet samt alle tilbehør udsættes for inspektion.
 - Brug en passende påkning, hvis det skal monteres på et 1" kromør.
 - Brug ikke smørefedt under klamper.
 - Spænd ikke til et højere moment, end det, der er vist på produktet.
 - Brug ikke dette produkt på til andet end kategori, der er listet på pakken (for eksempel trekking, landevejsrydning, cyclocross, banekørsel, MTB, Downhill, Freeride eller BMX).
 - Undlad at bruge clip-on-tankoja, joiden suosittelii kiertämomenttiin on yli 5 Nm.
 - Kontakt din lokale PRO-forhandler, PRO-importør eller vores hjemmeside www.pro-bikegear.com, hvis du ikke er helt sikker på, om dette PRO-produkt svarer til det, du ville bruge det til.

- ♣️ VIKTIG!**
- Læs producentens vejledning grundigt om eventuelle andre dele (bremsegreb, gærskifte, clip-on osv.).
- Kontroller jævnligt, om boltene stadig er spændt som anvist.

🔧 Nødvendigt værktøj:

- Imbuskloaivan, momenttävain ja hiekkapapperi.

- ♣️ TÄRKEÄ!**
- Jos ohjeita tulpaan täpouksessa: kiristä aina ristilläkin ja tasaisesti.
- Jos ohjainkannattimen ja sen tulpaan välissä on liiskahtoja, seuraa niitä huolellisesti. Ohjainkannattimen kulma väin säädettävissä ohjainkannattimissa:
- Säädä kulmaa.
- Kiristä tuotessa annettuun kiertämomenttiin.

📍 Lisätietoja saa paikalliselta PRO-jälleenmyyjältä tai osoitteesta www.pro-bikegear.com

📍 Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem części PRO lub przejdź na stronę www.pro-bikegear.com

ПРЪТ / РЪКОХВАТКИ BG

Благодаря Ви, че закупихте продукт на PRO bikegear. Моля, отделете малко време, за да прочетете тази инструкция, за да гарантирате правилна инсталация, безопасна употреба и съответствие с нашата гаранционна политика.

✂️ ГАРАНЦИЯ
Гаранционна информация може да бъде намерена на www.pro-bikegear.com/warranty

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Ако не се следват инструкциите, може да се случат сериозни наранявания.
- Поставете продукта с всички съединителни части след удар.
- Използвайте подходяща утилителна вилка, в случай на монтиране на тръба за steering 1".
- Никога не използвайте грес в зоните на закрепване.
- Никога не прилагайте по-голям момент на въртене от показания на продукта.
- Не използвайте този продукт за друга осем за показаната категория на опаковката (например: планинско колоездене, шосейно колоездене, велоспорт, трек, планинско велосипед, спускане, свободно колоездене, BMX).
- Не използвайте везелки за дистрибутор, чийто препоръчителен момент на затягане надвишава 5 Nm.
- Съвържете се с вашия местен дилър на PRO, дистрибутор на PRO или посетете нашия уебсайт www.pro-bikegear.com, ако не сте сигурни дали приложението на този продукт PRO съответства на намерението ви за ползване.

♣️ ВАЖНО!

- Прочетете внимателно инструкциите на производителя на другите допълнителни елементи (поставе на спирачката, механизми за превключване, закрепващи елементи и др.).
- Проверявайте регулирано, дали болтовете все още са натегнати, както в по спецификацията.

🔧Необходими инструменти:

- Универсален гаечен ключ, динамометричен ключ и шуртка

♣️ ВАЖНО!

- В случай, че има 4 болта: затегнете вилнати на кръст и равномерно.
- В случай, че има добавена допълнителна инструкция за връзката между тялото на пръта и капачката на пръта: следвайте внимателно тези инструкции.

Ъзън на прът (само за регулируем прът):

- Регулирайте ъзън.
- Затегнете до посочения въртящ момент, който е показано възру продукта.

📍 За още информация, моля, свържете се с вашия локален дилър на PRO или посетете: www.pro-bikegear.com

PIPA' / GHIDON RO

Vă mulțumim pentru achiziționarea componentelor de bicicletei PRO. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni pentru a asigura instalarea corectă, utilizarea în siguranță și respectarea politicii noastre de garanție.

✂️ GARANȚIE
Informații de garanție pot fi găsite la www.pro-bikegear.com/warranty

- ▲ AVERTISMENTE!**
- Pericol de rănire gravă în cazul necorespunței instrucțiunilor.
- Înlocuiți produsul și toate piesele adiacente după o căzătură.
- Folosiți o mersă adecvată în cazul montării pe o furcă cu găuri de 1".
- Nu aplicați veselele pe zonele de prindere.
- Nu strângeți la un cuplu mai mare decât cel indicat pe ambalaj.
- Nu folosiți acest produs în alte scopuri decât cele indicate pe ambalaj (de exemplu: trekking, șosea, ciclocross, velodrom, MTB, downhill, freeride, BMX).
- A nu se folosi setul clip-on care depășește cuțitul de strângere recomandat de 5 Nm.
- Contactați dealerul PRO, distribuitorul PRO sau asesași site-ul nostru www.pro-bikegear.com dacă veți nelămuriri legate de modul de utilizare recomandat pentru acest produs.

- ♣️ IMPORTANT!**
- Citiți cu atenție instrucțiunile producătorului pieselor suplimentare (manete de frână, schimbătoare, clip-on etc.).
- Verificați periodic dacă șuruburile sunt în continuare strâns conform recomandărilor.

- 🔧 Unele necesare:
- Cheie hexagonală, cheie dinamometrică și șmirghel

- ♣️ IMPORTANT!**
- Dacă există 4 șuruburi: strângeți-le uniform în cruce.
- Dacă este adăgat un element suplimentar între pipă și capătul pipei: urmați cu atenție aceste instrucțiuni.
- Unghiul pipei (numai pentru pipei reglabile):
 - Reglați unghiul.
 - Strângeți la cuplul specificat pe produs.

📍 Pentru informații suplimentare, contactați dealerul PRO cel mai apropiat sau vizitați www.pro-bikegear.com

PREMPIND / STYR DA

Tak forði, da har købt PRO Cykelgrej. Brug et øjeblik på at læse denne vejledning, så du er sikker på at du monterer det korrekt. Så det er sikkert i brug, og i overensstemmelse med vores garantipolitik.

✂️ GARANTI
Garantioplysninger kan findes på www.pro-bikegear.com/warranty